

### La Diputación y el Estatuto Municipal

En vista de la respuesta negativa dada por la Comisión Provincial al Ayuntamiento en la solicitud de prórroga presentada por éste, la Comisión nombrada por el Ayuntamiento General en su reunión de anteayer, se reunirá mañana, con asistencia de representantes de varios municipios importantes de la provincia.

### Pro tuberculosos pobres

En nuestro número de anteayer decíamos que por la Guardia municipal, se estaba repartiendo a domicilio el boletín de suscripción para el «Sanatorio de Tuberculosos Pobres», que se propone fundar la digna y celosa Junta del Santo Hospital Civil de Santiago de esta Ciudad.

Ha llegado ya el momento de recorrer de nuevo por los mismos Guardias, los domicilios buscando los boletines debidamente cumplimentados. Esta operación de recojida ha comenzado hoy y continuará mañana.

Si alguna familia de Vitoria no ha recibido la Circular y el boletín por eso no contribuye con su limosna para que pronto se alicie el «Sanatorio» pro tuberculosos, dese por invitada con estas líneas y despende de una cantidad con el destino indicado. Dios y la sociedad se lo agradecerán infinitamente y es la mayor satisfacción a que podemos aspirar.

Por eso es bueno recordar a todos, que las limosnas pueden hacerse en cualquiera de los periódicos locales «La Libertad» y «HERALDO ALAVÉS» y en la Caja de Ahorros Municipal, en cuyo establecimiento se ha abierto una libreta a la que se llevarán todos los fondos que se recauden en esta suscripción simpaticísima.

A medida que vayan llegando a nosotros las listas de donantes, publicaremos los nombres de todos y los uniremos a los cuatro que encabezaban la suscripción y que como recordarán nuestros lectores son:

- Excelentísimo Ayuntamiento 20.000 pesetas
- Excelentísima Diputación 10.000
- Excelentísimo señor Obispo 5.000
- Junta del Hospital de Santiago 10.000
- ¡Vitorianos!
- ¡Acordaos de los tuberculosos pobres que carecen de un Sanatorio en el que puedan encontrar la salud y la vida!

### Pérdida

de un perro de caza, joven; pelo blanco, con orejas y rabo color canela. Atiende por «Yeg». Se aplica avisar de su hallazgo en esta Administración.

### Unión Patriótica

**Siguen las listas**

Pueblo de Asáqueta: Cayetano Arana; Dionisio Mastela; Domingo Aguiriano; Juan Aguirre; Pedro Aguiriano; Cosme Urcelay; Vicente Oteiza; Agapito Aguiriano; Juan Bautista Iriarte; Gabriel Aguirre; Domingo Larrañaga; Estanislao Jáuregui; Venancio Larrañaga; Martín Urcelay; Federico Iriarte; Florentino Arana; Nicolás Cillaurre; Lucio Aguirre; Angel San Miguel; Julián Iriarte; Juan Isasmendi; Nicolás Iriarte; Pedro Aguirre; Vicente Iriarte; Facundo Isasmendi; Francisco Arana; Luis Aguiriano; Fernando Arana; Anastasio Cillaurre; José Ortiz; Tomás Aguiriano.

Ayuntamiento de Murguía: Romualdo Larrea; Gregorio Vea; Patricio Abecia; Pedro Vea, alcalde de barrio; Aquilino O. de Zárate, cura párroco; Juan Ugarte, labrador.

**NOTAS.**—Todos los señores que estén conformes con las orientaciones de Unión Patriótica deberán pasar por el Gobierno Civil (oficinas de Unión Patriótica), de siete a ocho de la noche con objeto de suscribir el manifiesto e inscribirse en las filas de la patriótica institución.

—Se ruega a los señores firmantes perdonen algún pequeño error que pueda haber en los apellidos, por la dificultad de la lectura de las firmas manuscritas; ello será subsanado oportunamente.

Mañana empieza el jaleo en la gente jaranera y en el Café el ajeteo del Chocolate de Ezquerria.

### Por nuestra Patrona

Termina la instalación eléctrica.—Fotografías.—La imagen restaurada.—Bendición del nuevo altar.—Cómo fué bendecida esta misma imagen el día de su inauguración el año de 1854 y lo que costó.—Es preciso visitar la capilla.

Los instaladores eléctricos, terminaron ayer completamente su labor, dejando colocadas las arañas, candelabros, ánforas, etcétera, así como la nueva iluminación de la hornacina, en la capilla.

Esta mañana, varios fotógrafos obtuvieron placas de la imagen llamada de la capilla, hermosa obra de Valdivielso recientemente restaurada con verdadero acierto por la casa Audeca.

La decoración actual de la bella escultura, es tal como fué entregada a su terminación, por el famoso artista, allí en Diciembre de 1854, siendo inaugurada el 5 de Diciembre del citado año con toda solemnidad, previa su bendición por el Vicario y el canto de una Bendición a gran orquesta, asistiendo el clero universal, el excelentísimo Ayuntamiento en corporación, con su alcalde don Francisco Juan de Ayala, así como todo el pueblo de Vitoria. Hubo solemne novenario que terminó el 15 de dicho Diciembre, en cuya fecha se celebró gran solemnidad religiosa con exposición de Su Divina Majestad, cantándose la misa y predicando el presbítero señor Atauri. Luego de las vísperas fué la reserva cantándose los Gozos a la Virgen Blanca, expresamente compuestos por el muy ilustre señor doctor don Pedro Terceño, dignidad de Tesorero de la Colegiata vitoriana, hoy Catedral. La interpretación estuvo a cargo de un nutrido coro y escogida orquesta, bajo la dirección de don Teodoro Mendizábal.

La citada escultura costó 2.380 reales. Dicha imagen, ya restaurada, será colocada mañana, primero de Agosto a primeras horas de la tarde, en la capilla de la Cofradía.

A continuación del solemne novenario que da comienzo a las siete, será bendecido el nuevo altar, construido por la casa Apellaniz y Compañía, de Vitoria, bajo la dirección del arquitecto señor de Apráiz.

Se recuerda al público que desde este año y merced a felicitas gestiones del digno señor cura párroco de San Miguel, confesando y comulgando, puede ganarse indulgencia plenaria, visitando la capilla de la Blanca en cualquier momento desde las doce del día 4, a las doce de la noche del 5 de Agosto, rogando por las intenciones del Romano Pontífice.

Desde ayer han sido puestos a la venta, en las Librerías, los nuevos folletos de la Blanca y del Rosario del 4 de Agosto, cuyo importe se destina a las respectivas Cofradías.

Ha celebrado su Junta general de cada año la Asociación de la Prensa de Madrid, leyéndose y aprobándose la Memoria y el balance anuales. El presidente que lo era hoy don Rufino Blanco, leyó el proyecto de Montepío formulado por la Federación de Bilbao y Santander y se tomó en consideración, nombrándose una ponencia para su estudio. Habló también el señor Banco del Congreso de la Prensa Europea que se ha celebrado en Londres, y lamentó tener que adelantar la noticia de que el Universal anunciado en

### El Primado de las Españas

**Al regresar a España descansará unos días en San'a Agueda**

TOLEDO.—El Cardenal Reig ha telegrafiado anunciando su regreso a España después de haber asistido al Congreso Eucarístico de Amsterdam.

Antes de venir a Toledo se dirigirá a Santa Agueda donde descansará varios días.

### El Buen Gusto, S. A.

BILBAO  
Galleta valenciana patente 76.115  
Quesos helados patente 74.142.  
Géneros del día  
Depósito exclusivo en Vitoria:  
Cantón de Santa María, 11  
Teléfono número 836

### Los restos de León XIII

(POR TELÉFONO)  
En Octubre serán trasladados a San Juan de Letrán

ROMA.—Se ha dispuesto que el día primero de octubre sean trasladados los restos de León XIII desde su tumba provisional hasta la Basílica de San Juan de Letrán.

Hasta ahora no había podido hacerse el traslado por las condiciones políticas del país, pero el Gobierno actual ha dado toda clase de facilidades para que la ceremonia se haga con toda solemnidad.

### LA VIDA NACIONAL

## Primo de Rivera y Martínez Anido van a Oviedo

### Calvo Sotelo redacta los Reglamentos para la aplicación del Estatuto

La «Gaceta», MADRID.—La «Gaceta» publica, entre otras disposiciones las siguientes:

De Estado: Nombrando con carácter definitivo al cónsul provisional de Yokohama señor Lamo

Hacienda: Fijando en 20 pesetas por quintal métrico el gravamen del aceite que se exporte durante el mes de Agosto.

El Sr. Calvo Sotelo a Galicia.—Está redactando los reglamentos para la aplicación del Estatuto

El Director general de Administración señor Calvo Sotelo marchará dentro de pocos días a Galicia donde descansará. Actualmente se ocupa en redactar el reglamento quinto de la serie de nueve, que comprende la aplicación del Estatuto municipal.

Hasta que termine con este asunto no se ocupará de las Diputaciones.

Los servicios de Estadística

Bajo la presidencia del señor Gómez Núñez se ha reunido la Comisión de Estadística encargada de la organización de servicios, la cual ha acordado presentar al presidente del Directorio un escrito solicitando la adquisición de maquinaria y material de estadística para la exacta y puntual aparición de las publicaciones del ramo.

La represión de la blasfemia

La Real Asociación para la represión de la blasfemia ha comenzado ya su campaña de verano, iniciando sus excursiones por las provincias españolas.

A tal objeto el R. P. Agustín Ramos, Escolapio, presidente de dicha Asociación, marcha a Zamora para inaugurar una sección allí establecida y recorrerá las distintas regiones para inaugurar otras y crearlas donde no existan.

La Asociación de la Prensa.—Hacia la constitución del Montepío

Ha celebrado su Junta general de cada año la Asociación de la Prensa de Madrid, leyéndose y aprobándose la Memoria y el balance anuales.

El presidente que lo era hoy don Rufino Blanco, leyó el proyecto de Montepío formulado por la Federación de Bilbao y Santander y se tomó en consideración, nombrándose una ponencia para su estudio.

Habló también el señor Banco del Congreso de la Prensa Europea que se ha celebrado en Londres, y lamentó tener que adelantar la noticia de que el Universal anunciado en

### Del Programa de fiestas

El desencajamiento

Con un entradón en la sombra, que ya lo quitáramos para las tres corridas se celebró ayer el espectáculo anunciado en la Plaza de Toros, comenzando por el desencajamiento de las tres ganaderías de Tabernero, Concha y Sierra y Angoso.

La faena del desencajamiento se entorpeció un poco porque la puerta de una de las jaulas por donde es costumbre dar suelta a los bichos no corría, siendo preciso darle vuelta para que el «tabernero» saltase a la arena, como lo hizo corriendo como un cohete.

Uno de los toros de esta ganadería hirió al desencajador Luciano González que tuvo que ser curado en la enfermería.

Ello fué que uno de los toros, coceando, rabioso, pegó en una de las barras de hierro, haciéndola girar como a una peonza y, al jondear, le pegó en la cara a Luciano, produciéndole una fuerte contusión y milagro fué que no le partió el cráneo.

Caray que intencionadas se traen los don Antonío!

El primero que saltó a la plaza es rabón, negro y de bonita estampa, nervioso e inquieto. Parecía que nos quería morder a todos.

Los restantes de esta ganadería son todos negros, gordos, finos, hermosos. Son los que gustaron más.

Los de Concha y Sierra excepto uno, cárdeno, son negros también, bien presentados y con buenas armas.

He aquí sus nombres y señas.  
«Caponegra» número 126 negro bragao.  
«Coliblanco» número 43, negro bragao.  
«Jabato» número 116 negro salpicado.  
«Primador» número 135 cárdeno bragao.

### LA ODISEA DE INCA

## Los matadores en libertad

Las autoridades tuvieron que huir la vigilancia del vecindario. «Valencia I», explica las causas de la detención

MADRID.—Procedente de Inca, ha llegado el diestro José Roger «Valencia I» hermano de «Valencia II» que con «Facultades» y Fuentes Bejarano, fueron detenidos en aquella ciudad el domingo pasado.

Preguntado por un periodista acerca de si conocía las causas que habían motivado la detención dijo que las ignoraba.

Agregó que los matadores se negaron a lidiar el ganado por ser desproporcionado a las dimensiones del ruedo, y porque algunos de los toros eran además defectuosos.

También visitaron la enfermería, encontrándose con que ni había mesa de operaciones, ni material para efectuar una cura delicada, en el caso que ésta fuera necesaria.

Además al visitar las cuadras se encontraron con que solo había algunos caballos de menos alzada que la reglamentaria, lo que suponía un peligro para los picadores.

«Estos, cuando vieron a «Valencia II» director de lidia le dijeron: «Si no traen otros caballos, no picamos».

Para resolver estos conflictos nos entrevistamos con los representantes de la empresa y ésta para salvar el contratempo de que uno de los toros era tuerto, ofreció al espada a quien le tocara en el sorteo, gratificarle con 500 pesetas si lo mataba.

Los matadores se avinieron a este arreglo; pero los picadores no transigieron con el asunto de los caballos y se negaron a picar.

En vista de ello, los matadores se solidarizaron con los picadores.

El delegado gubernativo ordenó la detención de los picadores.

Entonces Valencia II conferenció con la autoridad, exponiéndole el conflicto que se creaba, y aquella dispuso que se les pusiera en libertad; pero a pesar de ello, siguieron obstinados en su actitud, y entonces el delegado gubernativo, creyendo que existía confabulación entre todos, dispuso que espadas y peones ingresaran en la cárcel.

A última hora se han tenido noticias de que han sido puestos en libertad sin que el público se enterara de ello.

El apoderado de Valencia II ignora el paradero del mismo, si bien se supone que se halla de incógnito en Palma de Mallorca, para embarcar con rumbo a España.

PALMA DE MALLORCA.—Los diestros libertados han marchado en automóvil a Alcudia donde embarcaron para Barcelona.

### ARNEDILLO

Agua especialísima en el reumatismo.

### Notas de sociedad

Los que viajan

Con sus hijos, ha pasado por esta condección a San Sebastián, la marquesa viuda de Albaserrada.

—Vino de Bilbao, nuestro querido amigo el redactor de «Euzkadi», don Casimiro Ullivarri.

—De Madrid, llegó en el exprés de esta mañana, a pasar las fiestas en esta, el propietario madrileño don Joaquín Prast.

—Ha salido para Biarritz el eminente oculista doctor Laignier.

—Ha regresado a Urnieta, donde veranea, después de haber pasado el día entre nosotros, el secretario particular del Prelado de Madrid Alcalá, don Máximo Yurremendi.

—En el exprés de esta mañana, llegó de Madrid, don Moisés R. Arcate.

—Fuéron a la Corte, el capitán de Artillería, don José Lorente y el comandante de Infantería señor Mendoza Irujo.

—Vino de Francia, la familia del señor Barbadillo.

—De Deva, don Jesús Ordoño y familia.

### Nuevo Teatro

Mañana sábado a las diez y cuarto de la noche debuta la Compañía con el estreno de la última obra de Martínez Sierra, titulada «Mujer».

### ESTUDIANTES CATÓLICOS

## El himno universitario nacional

MADRID.—La Federación de estudiantes Católicos, en vista de haberse declarado desierto el anterior, anuncia un nuevo concurso para la composición del Himno Universitario Nacional, adjudicándose la cantidad de 500 pesetas a la composición cuyas estrofas armonicen mejor la gravedad y austeridad de los estudios y de las aulas con la jovialidad y alegría de las clases escolares.

El plazo para la admisión expira el día 15 de Agosto.

### Las revistas de fiestas

«Celestón»

Hemos recibido la visita de este populoso babazorro, quien nos ha comunicado que se dispone a lanzarse por esas calles vestido de una cosa que llaman Periódico circunstancial de Fiestas, en este año de gracia de 1924.

Lo llamamos de gracia debiéndole llamar de supergracia porque «Celestón» que siempre tiene chispa, este año parece haberla sacado en una cantera de pedernal. ¡Caray qué cosas se le han ocurrido y cómo las dice claramente, como si el roce con las tascas no entorpeciera sus miembros expresivos. Celestón, ¡con mucha sal, eso sí! habla de las cosas y personas llamando al par, pan, y al vino... bueno, al vino no lo llama, lo atrae a sí con afán amoroso y lo ingiere. Queremos decir con ello que para Celestón no existen las medias tintas, con lo cual se desvirtúa el principio de la indispensabilidad del emparejamiento, porque parece natural que existiendo para él los medios tintos debería reconocer a su vez el correspondiente femenino, lo mismo que allí por donde anda el oso londa la osal, ¿qué cosas se nos están ocurriendo.

Que Celestón ha sido siempre un buen mozo, lo saben en Vitoria hasta las ratas de la Florida; lo que no saben es que este año Celestón viene con un trajeico como para epatar. El primer éxito, pues, de estas fiestas, lo obtendrá «Celestón» con su presentación en nuestras calles. Pero el éxito definitivo lo alcanzará apenas tropiece con uno y otro de sus amigos de siempre y comience a charlar con ellos. ¡Tiene tantas y tales cosas para esportárselas!

Hasta el domingo próximo no se echará a la calle. Estos días los pasa escondido en casa Sar, donde le han preparado sus vestidos majos. A nosotros, como estamos ciertos, nos ha visitado de riguroso incógnito y no salimos aún de nuestro asombro. El terno pimpante, la fachenda, como si dijéramos, se la ha proporcionado Lolo Romero, que se ha mostrado espléndido, en cuanto a las ropas interiores... bien, bien. Aligeremos; ya las verán Vds.

Aguardamos a «Celestón» este año un éxito tan enorme como el obtenido ayer por la Popular con su festejo taurino-equilibrista.

«Vitoria»

Los editores de esta magnífica revista ilustrada, cuyo número uno acabamos de recibir, han realizado una labor honrada y artística.

Los elogios que adelantábamos en días anteriores pecan por defecto ante lo que la realidad nos dice. La revista «Vitoria» es una revista de lujo, de verdadero lujo, que se ha de guardar por cuantos la adquieran como un recuerdo gratísimo siempre por su contenido y como un valor por su presentación.

«Vitoria» es una cosa completamente distinta de cuanto se ha editado en épocas de fiestas y, en su calidad de circunstancial no recordamos más que de otra revista similar: la que los pamplonicos hicieron con motivo del homenaje que la capital de Navarra rindió a su glorioso Sarasate.

¡Hoy se han puesto a la venta los primeros ejemplares y esperamos que el agotamiento sea un hecho en tiempo brevísimo.

### José Luis López de Uralde

ARQUITECTO  
Calle Zapatería, núm. 87  
VITORIA

### Zona de Reclutamiento y Reserva

de Vitoria número 33

Los individuos que a continuación se relacionan deberán presentarse en el plazo de un mes en esta Zona, sita en la calle de Santa María, número 4, para enterarse de asuntos militares que les interesan:

Reemplazo de 1911.—Eusebio Ortiz Martínez.

Reemplazo de 1912.—Julio Alda Piedro y Miguel Ventosa Gutiérrez.

Reemplazo de 1913.—Anticeto Acha Sáez Cámara, Francisco Celada Martínez, Justo López Abechuco y López Foronda. Rafael Ormazabal Suárez y José Sáez Jáuregui Gutido.

Reemplazo de 1914.—Juan Archa valeta López Alda y Isalías Vicente Ruz Pérez.

Reemplazo de 1915.—Refino Esteban Santander y Domingo Sáez de Zaltegui González Andicarra.

Reemplazo de 1916.—Natalio Erbilna Sáez García y Santiago Martínez Portilla.

Reemplazo de 1917.—Constancio Landa Maro y Marcelino Angulo Ruiz Pérez.

Pida V. en los buenos ultramarinos

— sal LENIZ —  
fina de mesa, la más pura.

NO DEJE V. DE VISITAR LA

## EXPOSICION AMARICA

INSTALADA EN LA

### ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

MAÑANA: DE 10 A 12. TARDE: DE 4 A 7.

LOTERIA NACIONAL

NOTAS DEPORTIVAS

Los deportes y la toponimia vasca

Una obra paralizada.-Los alpinistas vascos deben contribuir a su continuación.-Nuestro innominado Stadium.-Una encuesta.

Acaso exista algún lector, que a primera vista no aprecie la reacción de las dos palabras que encabezan esta línea. Nada sin embargo más lejos de la verdad.

Estos boletines, tienen por objeto la recolección de todos los nombres de lugar de procedencia euzkérica, para su debido estudio y catalogación.

Muchos de estos nombres se han perdido; otros—particularmente los de lugares frecuentados por gente de la ciudad—han sido falseados y sustituidos por términos castellanos.

Obvérese si no, como llamamos nido del águila, monte de San José y Las Collinas, a los lugares que nuestros abuelos nombraron Zaldiaran, Gomexha y Tronga.

No pretendemos al hablar de toponimia, descubrir a nadie nombres nuevos, que no son estos asuntos, desconocidos ni mucho menos en nuestro País.

De su estudio se han ocupado sucesivamente diversas entidades culturales, y él recibió un gran impulso, gracias a la actividad e inteligencia, del que fué doctor catedrático de nuestro Instituto, el malogrado don Luis de Eleizalde.

El comenzó a publicar en la «Revista Internacional de los Estudios Vascos» (número Abril-Junio 1922), sus «Listas alfabéticas de voces toponomásticas vascas», que continuaron en sucesivos números de la mencionada publicación.

En ellas encontrará el aficionado a estos estudios, considerable número de voces, acompañada cada una de la definición del objeto a que ella se aplica (casa, caserío, monte, heredad, camino, etc.) y los nombres de la barriada, del término municipal y de la región donde aquel objeto radica.

Estas listas—que son para nosotros obra meritoria, fruto de un celo y una actividad sin límites—las calificaba modestamente su autor, de «incompletas sobre toda ponderación» y decía también, que «aún falta mucho por catalogar de lo recogido y muchísimo por recoger de lo existente».

Por todo lo expuesto nos parece que no puede ser más oportuno, el acuerdo de la Federación de Alpinismo del que arriba hemos hablado.

Effectivamente, nadie más indicado que nuestros montañeros a contribuir al perfeccionamiento y continuación de la obra comenzada. Nada les cuesta a ellos, cuando en sus paseos y ascensiones tropiezan con un «indígena», interrogarle acerca de los verdaderos nombres de los accidentes geográficos de los alrededores, y una vez aclarados de la exactitud de los mismos, llenar con ellos los mencionados boletines y enviarlos a la Federación.

Esta insignificante tarea que no representa para nuestros alpinistas, sino un aliciente más de sus excursiones, es sin embargo importante contribución al progreso de nuestra geografía, nuestra fonética y nuestro folklore.

El grupo «Izarkundia» de Vitoria acogió con entusiasmo la idea de la Federación, a la que solicitó el envío de los mentados boletines. La prensa bilbaína de ayer, publica el acuerdo de la Federación, de «acceder gustosos» a la petición de los vitorianos.

Y una vez que hemos tocado estos asuntos de toponimia, se nos ocurre uno, también relacionado con el título de estos rengones. Es el del bautizo de nuestro campo de deportes.

Muchos vitorianos echamos de menos el que nuestro Deportivo no haya pues todavía nombre a su campo, como lo hacen todos los Clubs. Véase si no como todos llamamos habitualmente campo de Romo, de Atocha, de Amute... a los terrenos de juego del Arenas, Real Sociedad, Real Unión...

El pasado campeonato de la serie C de Vizcaya, que tanto ha dado y dará que hablar, se ha desarrollado en los campos de Las Llanas, de Ategorri, de Chibola-Ibarra y... en el nuestro, que es como se vé el único que no posee un nombre con que designarlo.

Es pues necesario discutirlo, más

no ha de ser esta pluma la que pretenda solucionar el problema, quédesese esto para otras mas indicadas y autorizadas que e la.

Sin embargo, voy a permitirme exponer, la clase de nombre, con que a mi juicio, debemos designar nuestro Stadium.

Creo yo que debe haberse de inventar nombres nuevos, antes bien, lo más lógico y natural es imponer a nuestro campo el nombre que ha llevado siempre el lugar o terreno donde está emplazado.

También podría asignarse el nombre de uno de los lugares circundantes, indicando por medio de un sufijo, la situación del Stadium respecto a «qué».

Los nombres de estos lugares son conocidos de muchos vitorianos; yamos sin embargo a indicarlos aquí, por sí de su lectura entresacaríamos el que debe llevar el campo de deportes.

Queda limitado este al N. por Mendizorrotz (mal llamado monte del Pico); al E. por Mendizábal (monte de la Justicia); por su lado O. lo bordea el «camino del Mineral» que se llama Cidorra, y la senda que partiendo de la conserjería, va a unirse al camino de Lasarte, se denomina Salvaterrabide.

En cuanto al nombre del terreno en que se ha edificado el campo, se ofrecen ya algunas dudas.

En Vitoria se ha llamado a este lugar «el campo del Paslejo», mas podemos asegurar que la tradición de este nombre—proviniente de que un paslejo (natural del valle de Pais) instaló allí una granja—no se remonta muchos lustros atrás. En cambio, en las escrituras de las diversas compras y ventas que este terreno ha sufrido, aparece con el nombre de «Mendizorrotz», es decir, el mismo del llamado monte del Pico.

Mendizorrotz es pues el verdadero nombre de este lugar.

Si alguien arguyera que ese término es demasiado largo y engorroso de pronunciar, le contestaría que estoy conforme con él, y por eso me atrevo a proponer a Mendizorrotz para nombre de nuestro Stadium, aunque sería el rigurosamente exacto.

A fin de resolver la cuestión, HERALDO ALAVES abrirá cuando pasen las próximas fiestas la Blanca—días en que el original nos abruma—una encuesta, a contribuir a la cual, quedan invitados todos los deportistas de la localidad.

Vayan pues pensando ellos, qué nombre debe a su parecer llevar nuestro Stadium, y de todas las opiniones que desde estas columnas se emitan, escojan los dignos directivos del «Club Deportivo Alavés», la que les parezca más adecuada.

ARTZEGI

José Gorrochategui Corredor de Comercio colegiado

Ordenes de Bolsa. Compra-venta de valores. Préstamos en los Bancos, Intervención en las Emisiones del Tesoro y particulares de Sociedades, libes de comisión. Gestiones Comerciales.

Oficina: Plaza de Bilbao, número 1. De nueve a una por la mañana y de tres a cinco por la tarde. Teléfono 168.

Espectáculos vitorianos PARA MAÑANA

Frontón Vitoriano Gran partido de pelota a mano para mañana sábado, a las diez y media de la noche entre los aficionados pelotarios.

Chiquito Azcoitia y Uribe (azules) contra Fernández y Ormazábal (rojos) a sacar ambos libre.

Nuevo Teatro Temporada de fiestas. Compañía cómica dramática dirigida por Gregorio Martínez Sierra.

Primer día Catalina Bárcena. Debut mañana sábado a las diez y cuarto de la noche.

Estreno de la comedia en tres actos MUJER Esta noche quedará cerrado el abono a nueve funciones.

Afficionados a la Fotografía

Se acaba de recibir un gran surtido de aparatos fotográficos, a precios muy económicos

Cámara oscura con precios económicos y prontitud en los trabajos. Droguería general y perfumería.

JULIO ROVIRA Plaza Nueva, 5 . Teléfono 249

Plaza de Toros de Vitoria

El miércoles 6 de Agosto de 1924, a las CINCO de la tarde, tendrá lugar la TRADICIONAL ANUAL FUNCION DE CIRCO, por la Gran Compañía Internacional de Circo de

Leonard Parish 8 Importantes atracciones 8

Figurando en otros números La más colosal Novedad conocida hasta la presente SUPERB

Grupos plásticos de pasmosa inmovilidad ejentados por UN CABALLO Y PERROS, vivos que consti uyen la admiración de todos los públicos por ser lo más asombroso que se ha conseguido en el difícil arte de amesorar.

Los notabilísimos gimnastas Flemático: JOHN and ALEX El estupendo hombre flexible SOLMES E. Inmparable los Cowans RICO y ALEX

El espectáculo lo compondrán 8 Variadísimos Números Véanse los carteles y programas especiales con todos los detalles de esta grandiosa función

El sorteo de hoy

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid en la Casa de la Moneda, han correspondido los siguientes premios:

- Premiado con 100.000 8.989 Madrid-Barcelona
Premiado con 60.000 1.736 Sevilla-Madrid
Premiado con 30.000 166 Sevilla-Valencia
Premiado con 25.000 36.545 Madrid

- Premiados con 1.500 6.447 La Unión Málaga
12.772 Granada Madrid
39.269 Barcelona Valencia
33.421 Málaga
14.367 Madr d Melilla
14.206 Madrid Sevilla
21.819 Barcelona Madrid
3.435 Madrid Cón

El mejor Restaurant es el del CAFE SUIZO

PREMIADOS con 300 Decena 12 32 16 31 Centena 126 545 264 243 243 349 710 167 734

Mil 637 374 894 023 092 333 857 655 342 121 488 039 469 250 050 670 647 027

Dos mil 133 840 496 267 830 319 023 708 727 809 242 285 393 025 118 336 042 086

Tres mil 378 756 598 420 045 377 962 603 911 974 687 720 089 405 498 706 827 194

Cuatro mil 269 629 094 523 410 406 146 959 627 068 133 986 586 432 458 095 132 740

Cinco mil 412 280 459 263 234 515 031 059 378 315 756 682 713 709 369 438 866 879

DE MARRUECOS Un aviador en peligro Lo salva un moro, llevándolo a la grupa de su caballo El parte oficial

MADRID.—El parte oficial de Marruecos recibido en el Ministerio de la Guerra dice lo siguiente: «Ayer mañana salió un aparato «Martín Side», número 3, tripulado por el teniente señor Lecea, con objeto de bombardear la cosecha de Izzernin.

A consecuencia de la avería, el aparato tuvo que planear en dirección a Midar, siendo perseguido por un grupo de 30 moros, que en algún momento consiguieron adelantarse al aparato.

El aviador consiguió aterrizar a cinco kilómetros de nuestras líneas. El moro Abd Ableah-Mechal le defendió contra un grupo de enemigos, y le salvó la grupa de su caballo.

Tan pronto como aterrizó el aparato, salieron de Azid Midar fuerzas de la mehalha, que, unidas a las que salieron de Azru y Tauriac Zuchen, consiguieron conducir el aparato a la posición.

El moro salvador ha sido recompensado metálicamente por su proceder. Zona occidental.—Al efectuar el repliegue el tabor de Regulares de Larache, fué tiroteado por el enemigo, resultando herido menos grave el teniente Antonio González Sánchez.

En el resto del frente, sin novedad. Tranquilidad en Ceuta CEUTA.—Las noticias que se reciben del campamento, acusan tranquilidad.

Se llevan, sin ser hostilizados, todos los convoyes a las posiciones de Xauen. —De Uad Laud, han llegado a la plaza dos taboras para reponer bagajes, cubrir bajas y reorganizarse al mando del comandante señor Temprano.

También ha llegado un equipo quirúrgico procedente de Burgos, al mando del capitán Muñiz.

Sels mil 679 292 114 970 762 107 827 741 145 636 812 611 244 823 371 260 554 822

Las joyas de más gusto, relojes de precisión y artículos de óptica se encuentran en el establecimiento J. M. Belarra, Dato 34, Teléfono 371

Siete mil 061 941 361 249 498 568 796 955 727 750 925 874 306 032 391 404 128 466

Ocho mil 422 890 396 814 986 285 295 780 449 762 779 959 009 901 873 858 744 872

Nueve mil 775 167 057 346 806 438 834 757 166 292 489 592 998 855 975 234 584 979

Diez mil 222 711 446 057 667 987 934 653 308 475 464 492 723 940 704 794 220 048

Once mil 446 591 552 964 179 277 886 146 461 887 387 6 4 903 521 021 211 447 887

Doce mil 921 911 958 798 088 275 587 884 189 535 614 556 890 943 066 384 129 644

Trece mil 805 579 622 965 069 545 700 204 728 564 109 428 426 056 715 006 630 240

Catorce mil 976 690 689 354 413 712 164 891 030 307 432 860 447 452 387 248 582 290

Quince mil 046 708 339 997 602 662 290 835 327 767 799 198 752 551 637 707 231 571

Diez y seis mil 613 790 920 720 697 494 032 428 829 379 131 736 277 803 904 716 197 019

Diez y siete mil 067 224 315 333 816 819 839 977 717 967 901 806 507 098 632 260 995 001

Diez y ocho mil 076 365 504 885 386 291 709 731 035 332 428 014 401 611 387 028 939 594

Diez y nueve mil 039 051 164 864 240 082 053 963 736 105 424 436 199 395 690 579 869 483

Veinte mil 508 324 282 714 679 863 690 370 605 336 748 144 557 516 639 912 460 900

Veintiun mil 302 873 736 702 869 075 665 576 270 255 806 716 244 681 465 456 895 937

Veintidos mil 821 084 407 058 656 326 601 138 347 804 773 713 631 604 385 429 695 184

Veintitres mil 602 159 038 476 996 139 065 571 828 260 314 046 201 513 778 579 700 071

Veinticuatro mil 874 683 782 395 330 938 003 616 211 444 247 086 673 456 904 410 633 740

Veinticinco mil 373 071 679 090 257 805 381 687 536 613 306 482 443 964 810 792 251 791

Veintiseis mil 387 156 237 785 622 818 139 958 015 929 207 170 607 203 131 410 910 425

Veintisiete mil 237 856 551 121 660 657 967 622 399 459 657 593 779 007 976 917 013 826

Veintiocho mil 245 938 996 498 697 342 463 673 101 609 405 808 900 177 528 282 333 100

Veintinueve mil 960 552 105 367 079 523 289 817 606 711 482 923 945 182 959 418 594 558

617 218 909 595 279 210 090 988 264 193 574 679 556 332

Treinta mil 810 416 759 215 558 791 203 804 265 838 567 339 189 506 599 206 272 643

Treinta y un mil 398 105 496 845 556 958 651 273 169 434 793 623 260 304 408 461 493 417

Treinta y dos mil 773 616 174 540 411 430 731 617 460 360 759 433 141 737 103 375 364 841

Treinta y tres mil 834 305 585 049 466 379 244 419 249 145 029 481 088 696 017 232 529 657

Treinta y cuatro mil 562 074 694 176 981 087 826 685 955 774 472 645 228 198 600 344 785 425

Treinta y cinco mil 668 657 689 786 263 704 456 380 085 603 809 347 172 857 384 914 644 256

Treinta y seis mil 685 695 593 437 924 145 920 854 090 823 781 649 101 151 287 552 331 834

Treinta y siete mil 756 596 078 214 089 815 701 829 198 320 999 195 715 041 288 804 865 511

Treinta y ocho mil 580 020 856 120 341 532 224 375 647 073 527 176 351 137 355 088 221 017

Treinta y nueve mil 082 132 944 241 612 164 110 981 481 289 173 555 026 122 421 326 408 123

Cuarenta mil 094 166 955 198 615 107 087 140 186 537 584 444 403 322 302 804 667 634

Cuarenta y uno mil 917 353 372 012 289 772 255 216 018 354 145 987 721 802 229 966 455 171

Cuarenta y dos mil 268 857 925 045 811 339 252 815 543 159 174 026

NOTAS DE ULTIMA HORA

BARCELONA POR TELEFONO Barcelona, 5 tarde. Se da como seguro que el Barón de Nivel será nombrado Alcalde de Barcelona.

El abogado señor Montaner, ha entablado recurso de alzada contra el auto de procesamiento y prisión dictado contra Casanova, por el se- juez de la Lonja.

Esta mañana, fué atracado un individuo llamado Simón Pérez Pelayo, al que sustrajeron una cartera que contenía 20 000 pesetas.

TARRAGONA.—Regresó a esta el Gobernador, de la excursión que ha hecho por varios pueblos de esta provincia, perjudicados por la tenaz sequía

En Gandesa se han hecho rogativas, para implorar del Santísimo la lluvia. La gente joven ha emigrado en su totalidad, pues los campos por esta causa están agotados y el vecindario se encuentra casi sin recursos.

En Manzanelle, tiene que hacer el vecindario, quince kilómetros de recorrido para traer agua del río Ebro, costando una peseta cada cántaro de agua.

El Gobernador se ha dirigido al Directorio dando cuenta de la situación aflictiva porque pesan varios pueblos de esta provincia por la sequía, pidiendo recursos, para evitar que la gente emigre a tierras de América.

Alcalde y Comisión Permanente que dimiten Dicen de Girona que a consecuencia de disgustos habidos entre el gobernador y el alcalde, ha dimitido éste y la Comisión Permanente del Ayuntamiento.

Se ha procedido a la elección de nuevo alcalde. Este es don Jaime Bartrina.

Suena el nombre del marqués de Mariano, para la Alcaldía de Tarragona.

MADRID Se reúne el Directorio A las once y media de la mañana se reunió el Directorio en Consejo, terminando éste a las dos de la tarde.

A dicha reunión asistió el señor Calvo Sotelo, como subsecretario interino de la Gobernación.

A la salida, manifestó el señor Vallespino, que habían examinado varios expedientes informados, para desglasar términos municipales y creación de nuevos Ayuntamientos, conforme al nuevo Estatuto.

Terminó diciendo, que se habían recibido telegramas del Presidente del Directorio, dando cuenta del gran recibimiento que se le había dispensado en el Ferrol.

Doctor Tomé Ortiz

DE LAS CLÍNICAS DE MADRID, BARCELONA Y PARÍS. ESPECIALISTA Partos, matriz y genito urinarias. Tratamiento eléctrico de las Uretritis gonocócicas.—Diatermia.

CONSULTA: De 12 a 3 y de 6 a 8 noche Teléfono número 564 CALLE FLORIDA, 34, 1.º

Como el más estomacal del mundo está reconocido el ANIS UDALLA.

Propietarios Os evitaréis los disgustos causados por los excesos de agua, si ponéis os Contadores TAVIRA. Unicos garantizados por dos años. Representantes: VINOS y BRUN, Vitoria



Linfinidad de artículos de Bazar, bisutería, abanicos, etc., etc. Durante las Fiestas estará abierto su almacén Cadena y Eleta, 3. Grandes existencias.—Precio fijo

**MENDIA**  
Almacenes y Bazar  
Plaza Nueva, 26

**Subasta**

A voluntad de su dueño se venderán, en pública y extrajudicial subasta en la Notaría de don Vicente González Peña (Dato, 10, 2.º) el **jueves** siete del corriente mes, a las **once** de su mañana **trece heredades**, en jurisdicción del pueblo de Bstño. Las cordiciones y título de propiedad se hallan de manifiesto en dicha Notaría. Vitoria 29 Julio 1924.

**Revista Ilustrada "Vitoria,"**

Puede adquirirse en los kioscos de las señoras hijas de Alonso Francisca Varela; en las librerías de los señores Larrañaga y Regúes, y en la tipografía de los señores Fuertes y Marquinez.

**Optica médica**

Dato, 37.-Vitoria

Bajo la dirección del oculista de esta ciudad, doctor Parra Solache. Ejecución rápida y exacta de las fórmulas de los Médicos Oculistas. Artículos diversos de óptica y similares. Graduación de la vista, montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la óptica. Completo surtido de cristales y armaduras Talleres: Electro-Mecánicos.

**Dr. OLAVARRIA**

EX MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAINT-ANDRE DE BURDEOS. Ex AYUDANTE DEL DR. MOURE. Garganta. Nariz. Oído. Consulta diaria: de 10 a 1 por la mañana, y de 4 a 8 por la tarde.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

- Se vende** un perro de caza. Informarán en esta Administración.
- Perras de caza** Se venden 3 cachorros, raza Pachón, de 5 a 6 meses. Informes: Lucas Landa. Paseo del Batán, número 9.
- Pérdida** de un portamonedas, con un llavín y 21 pesetas. Se gratificará a quien lo entregue en esta administración.
- Se necesita** ama seca para sacar niños de paseo; ganará 10 duros mensuales, vestida y mantenida. Razón en esta administración.
- Pérdida** de pulsera dorada, con dijes blancos. Se ruega a la persona que la haya encontrado la entregue en esta administración y se le gratificará.
- Venta de la casa** número 41 y 43 de la calle Dato, y 36 duplicado de la calle de Florida. Informarán en la calle Dato, 41, 2.º, derecha.
- Persona formal** se necesita para viajar, conociendo el ramo de tejidos, poseyendo buenos informes. Daran razón: Rioja, 12, primero, derecha, de 18 a 20.
- Se necesita** para meses de verano hombre formal para casa de campo, que sepa trabajar y cuidar animales siendo inútil presentarse sin buenos informes. Razón esta Administración.
- Se vende** una sierra de cinta con vorantes de 90 cm., nueva; y una tupi con mesa de 80 x 60 cm.; eje de 45 mm., en buen estado. Informarán en esta Administración.
- Plano** se vende en muy buenas condiciones. Para informes en esta Administración.
- Se arrienda** primer piso amueblado, tiene baño y jardín. Informarán en esta Administración.
- Se necesita** local planta baja, sitio céntrico. Informarán en esta Administración.
- Ocasión** Se vende en buenas condiciones una grande con mesa y bicicleta para señorita. Informes en esta Administración.
- ¿Quiere usted llevar** los cuellos y paños como los señores? Pídanlos al "Piercha" Mecánico, Fozas, 9.—Areati.

**Cubiertas y Tejados S. A.**

Paseo de Gracla, 16.-Barcelona  
Compañía General de Construcciones  
Contrata de obras para toda España  
Especialidad en toda clase de cubiertas con pizarra natural, española y francesa.

**"NUEVA SECCION" J. M. BELARROA**

participa a su distinguida clientela y al público en general, que de hoy por hoy a su disposición la sección de relojería de pared, despertadores y de bolsillo en clase económica. Advertencia importante: Esta casa no compra más que género de primera calidad, por lo que vende con toda garantía.

**"LA TOSTADORA,"**

Grandes tostaderos de cafés, movidos por electricidad. Especialidad en cafés tostados de aroma concentrado por aire caliente. Cafés torrefactos. Mezclas especiales para cafés y bares. TUESTE DIARIO. DESPACHO Y ESCRITORIO:  
Florida, 45. VITORIA Teléfono, 348

**"ROYAL,"**

Compañía de Seguros contra Incendios  
Operando en España desde 1865  
Capital social inscrito, Pesetas 139.889.625, a la par.  
Capital desembolsado, Pesetas 34.972.400, a la par.  
Agente General en Vitoria:  
**Higinio Moré Tornos, Francia, 36, 1.º**  
NOTA: Los siniestros se pagan en VITORIA.

**"Solución Ideal" para el problema importante del Calzado**

Las incomparables suelas y tacones de goma "HOLDTITE," renren por manera maravillosa las más excelentes y prodigiosas cualidades de belleza, duración, fácil y rápida colocación, y preservan perfectamente de la humedad. Variedad de tamaños para niño, señora y caballero  
**Depositorio para España y Portugal: Ignacio B. de QUIROS**  
Calle del Principado, 5.—OVIEDO

**DEPILATORIO JOVINCELA**  
EXTIRPA EL VELLO DE RAIZ  
ESPECIAL PARA CUTIS DELICADOS Y AJADOS POR EL USO DE OTROS DEPILATORIOS  
A cada aplicación reaparece menor número de pelos igual que sucede con la ELECTROLISIS (Depilación Eléctrica)  
Se vende a 6 pesetas en la Droguería Rovira, Plaza Nueva, 3 y 4.

**Balneario de Cucho**

Aguas sulfuroso-calcicas, sulfhidricas, nitrogenadas, las más radioactivas en su clase y ricas en coloides.  
Curan las enfermedades de la PIEL, SANGRE y HUESOS, HERPÉTISMO, flocras, eczemas, picos, etc., fartos, caries, fistulas, FORNICULOSIS, ESCROFULISMO, anémicos y debilitados, AVAROSÍOS.  
Son tífimas en lesiones de aparato respiratorio: garganta, nariz oídos, otitis, otorresis, etc.  
Sus Lodos mineral-medicinales la mejor pomata contra las DERMATOSIS, úlceras, etc. y a todas las enfermedades de la PIEL.  
Completa instalación de BAÑOS, DUCHAS, INHALACIONES Y PULVERIZACIONES.  
MÉDICO-DIRECTOR DR. DIONISIO G.ª TAPIA, DE MADRID: Consul a diaria de garganta, nariz y oídos, en el Balneario, hasta el 30 de septiembre.  
**A 16 kilóm-tros de Miranda y 6 de Lapuebla de Arganzón**  
De Miranda sale todos los días a las dos de la tarde el automóvil correo que llega en 30 minutos.  
TEMPORADA DEL 20 DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE.  
PEDIR DETALLES AL SEÑOR ADMINISTRADOR.

**La fuerza motriz más barata se obtiene con nuestros MOTORES SEMI-DIESEL de petróleo bruto.**

Consumo insignificante. Manejo sencillo  
**Motores Diesel "Polar,"**  
en potencias de hasta 3.000 HP.  
**A. de ORTUETA**  
Apartado, 214.-BILBAO

**Aceites-lubrificantes**

para maquinaria, automóviles, etc., de J. L. GANDARA.—BILBAO, reputados los mejores y más económicos  
Representación: Ricardo BUESA, Cadena y Eleta, 2. DESPACHO en la calle de San Francisco, 18, DROGUERIA

**Bicicletas de carrera, 195 Pts.**  
Equipadas completamente. Rueda litorantes niqueladas. También a Plazos Servimos directamente de Fábrica; OCASION; Seminuevas desde 90 Pesetas, Lucinio Martínez, Apartado 64, San Sebastián

**Máquinas de hacer medias.**  
Las más rápidas y económicas. Ma ravilla de Mecánica. Un niño puede trabajar sin fatiga. Largos Plazos de Pago. Fultan Agentes, con referencias Lucinio Martínez, Apartado, 64 San Sebastián.

**LA COMPAÑIA DE MADERAS.**—Bilbao  
Venta de pino del Norte, de pino de Galicia, por vapores, con destino a los puertos de destino.  
Concesionario para VITORIA  
Sucesor de Guinea  
**FERRETERIA**

**Automóviles "CITROEN,"**



Surtido completo para entrega inmediata.  
Gran ocasión de compra  
Visiten nuestra exposición  
Soliciten precios y pruebas gratuitas.

Ventas al contado y a plazos :-: Agencia exclusiva: E. Alava y C.  
**"Garage Alava" TELÉFONO: 477 y 485**

**Sierras y Máquinas :-: Herramientas para trabajar la madera**  
Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones etc. Fabricación de «perquet» todo lo relacionado con la industria de la madera.  
**GULLIET FILS & COMPAÑIA**  
Depósito para España: Fernando IV, número 23.-MADRID,  
Agencia para las provincias de Alava, Burgos y Logroño: HILARIO GARCIA, Cadena y Eleta, 8.—Teléfono 134.—VITORIA.  
Pidanse catálogos y presupuestos.

**Banco Hispano de Edificación**

Sociedad Civil Cooperativa de Crédito  
Alcántara, 9 y 11 y Ayala, 82 MADRID  
Constituida ante el Notario del Ilustre Colegio de Madrid don Emilio López Aranda, y registrada en la Dirección General de Seguridad, a los efectos de la Ley de 30 de Junio de 1887.

¿Quiere usted convertirse en propietario, poseer una finca, cancelar una hipoteca, disponer de un capital?... Pida informes en la Delegación provincial  
Escuelas, 6, 2.º  
Horas de oficina: de 9 a 7

**Restaurant Hotel Biarritz**  
Menú completo del día 5,00 pesetas cubierto  
Espaciosos salones para bodas y banquetes

**Piedras para molinos**  
francesas, de 1,30 siempre en existencia. Precios sin competencia.  
Despacho: DATO, 45

**"EL BUEN GUSTO,"**  
Dato, núm. 11  
Teléfono 819  
Se recibe toda clase de encargos de de repostería y pastelería.

**A. Gómez Sanz**  
Ex-Médico Ayudante de la Maternidad de Madrid  
Consulta de enfermedades de matriz, embarazo y partos.—Cirugía general. En Vitoria, los jueves, de nueve de a mañana a tres de la tarde en el Hotel Francia.  
En Miranda, los sábados, a la misma hora, calle de la Estación 5, 3.º

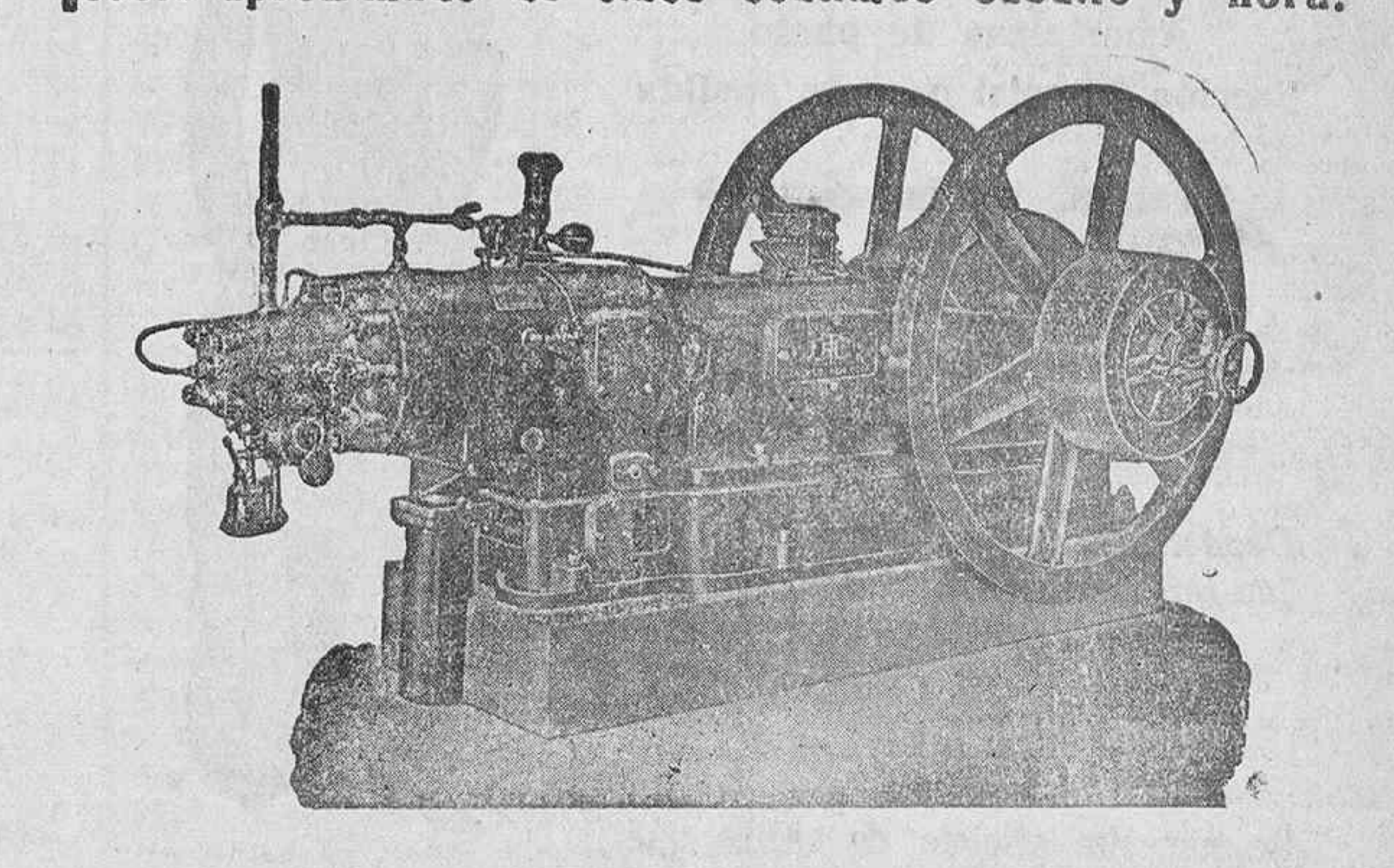
**MARELL**  
Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa si no también una ASEPSIA perfecta, y por la dosificación especial de su composición, se le asegura una larga DURACION.  
Próbala y os convenceréis  
Pedido en todos los Ultramarinos  
Fabricado por FELIX LASCARAY—VITORIA

**Confitería y Pastelería**  
Servando González  
San Francisco, 16

**Fonda Argentina**  
Gran confort y comida de lujo. Precios convencionales. San Prudencio, 17. Vitoria  
Se sirven comidas para afuera desde 4 pesetas el cubierto.

**LOS MOTORES SEMI-DIESEL**

PRODUCEN LA FUERZA MAS ECONOMICA con un coste aproximado de cinco céntimos caballo y hora.



CASA ESPECIALISTA  
Sociedad de Maquinaria y Material Neumático  
**Iriondo y Comp.**  
Teléfono 1241. BILBAO. Calles Luchana y Paz  
Distribución de motores de 5 a 200 HP.

**"La Alianza de Santander,"**

Compañía Anónima de Seguros  
FUNDADA EN 1886  
Capital: 1.000.000 de pesetas completamente desembolsado.  
SUBDIRECTOR PARA ALAVA: OZAETA  
Teléfono, 392. VITORIA

**Gran ocasión de comprar calzado barato**

Solamente quedan cuatro días para terminar la gran liquidación de Calzado  
Aproveche el público esta ocasión, pues nunca volverá a comprar tan buen género y a precios tirados. Vedlo y se convencerán que es la única y verdadera ganga  
NOTA. Durante este intervalo de tiempo de liquidación, no daremos muestras, venderemos en nuestros almacenes.  
**Casa de Paco** Calle ZAPATERIA, 4

**ALMACEN DE CALZADO DE MAXIMINO PEREZ**  
(SUCESOR DE ESTIBALEZ)  
Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4  
La casa que más modelos presenta :-: Mis artículos poseen TRES cualidades excelentes :-: SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMIA :-:  
No hacer compra alguna sin visitar esta casa

**NUEVA INSTALADORA DE CONSTANTINO DE LARREA**  
Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confíen a precios sin competencia. Especialidad para instalaciones embudidas, timbres y motores. Se encarga del arreglo y rebobinado de motores, aparatos médicos, entregándolos completamente garantizados.  
Venta de lámparas de todas clases a precios sin competencia.  
Grandes existencias de lámparas OSRAM y otras marcas  
Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo. Existencias de mo otros para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para los industriales, motoricos para máquinas de coser, aparatos médicos. Seriedad, prontitud, economía y garant a es la norma de esta casa.  
No dejn de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos.  
San Antonio, núm. 35. Teléfono, núm. 355

**ACADEMIA**  
Fueros, 7, 1.º :-: Teléfono 716  
CIENCIAS FÍSICO-NATURALES.—Don Federico Puente, doctor en Farmacia.  
CIENCIAS EXACTAS.—Don Cándido R. de Garibay, maestro municipal.  
GEOGRAFÍA, HISTORIA, FRANCÉS Y CASTELLANO.—Don Julio Hernández, licenciado en Filosofía y Letras (S. de Historia).  
LATÍN, FILOSOFÍA Y LITERATURA.—Don Nemesio Sás, licenciado y catedrático de Seminario.  
DIBUJO Y CALIGRAFÍA.—Don Adrián Aldaco, profesor de la Escuela de Artes y Oficios.  
CARRERA DE DERECHO.—A cargo de don Enrique Ordozaga, abogado.  
COMERCIO: Don Ignacio Ego, maestro superior y notario.  
Don José Martínez de Laca, perito mercantil.  
INGLÉS.—Don Pedro Rodríguez. Nueve años de residencia en Inglaterra, dedicado a la enseñanza.  
Clases especiales para señoritas

# FORASTEROS!!

Un buen prismatico ZEISS es el mejor regalo y el mejor compañero en las corridas de toros, en el fútbol y en las excursiones. Distintos modelos para campo, marina y teatro.

Gramófonos y discos: **GRAN SURTIDO** Muchas novedades. **MENDIA Almacenes y Bazar** Plaza Nueva, 26.-VITORIA

## Somatenistas!

Transformación del fusil Remington a carabina o tercerola, a precios muy económicos; los señores Somatenistas podrán ver las ventajas de la reforma que hace la

**Armería de Olasolo**  
Plaza Nueva, 3. Teléfono, 807

## Automóviles y Camiones

No asegurar sin ver las ventajosas condiciones de «LA VASCO NAVARRA». Delegada en Vitoria: ANTONIO VINOS Y DE SANTO Ferrer, 1 a 3.

### CASA IBARRA

Grandes Almacenes de Confecciones para caballero y niños.

Americanas de punto. Sección especial para la medida

Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9  
TELÉFONO, 784  
VITORIA

Depósito exclusivo para la plaza de IMPERMEABLES INGLESES y TRINCHERAS marca «EL GALLO» Precio fijo

Se necesita oficial de sastré que sepa cumplir con su obligación.



# Caja de Ahorros

de la Ciudad de Vitoria Fundada el año 1850

Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos en 30 de Junio 1924 **21.693.574 Pts.**  
Fondos de reserva **2.009.043**

**PRINCIPALES OPERACIONES**  
= Préstamos = Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos.  
= Imposiciones = En libretas ordinarias, de ahorro escolar, a plazo fijo.

**PREMIOS A LOS IMPONENTES**  
PREMIOS ORDINARIOS. En el año 1924 se sortearán premios de 1.000 pesetas, 500 250, etc., entre los imponentes en libretas ordinarias.  
PREMIOS EXTRAORDINARIOS. La Caja de Ahorros ha constituido un fondo especial para premios extraordinarios, cuyo importe se fijará antes del sorteo, acomodándose la especie de los mismos a la profesión de la persona agraciada.

Oficinas: Plaza Nueva, núms. 1, 2 y 3

## Florida, 23 «La Bolsa», Arca, 13

Abundante y variado surtido en vajillas de loza y porcelana, con bonitas decoraciones y a precios económicos  
Juegos para te, chocolate, café y postres, cristalerías de varias clases y composiciones

Menaje completo para cocina en acero y hierro esmaltados, estañado y en aluminio  
Aparatos, lámparas y material eléctrico

## Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DIRECTOS

### LÍNEA A CUBA-MÉJICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

### LÍNEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA, COLOMBIA Y PACÍFICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Caballo, Curacao, Sabanailla, Calón, y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

### LÍNEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPÓN

Seis expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

### LÍNEA A LA ARGENTINA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 6 y de Cádiz el 7 para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

### LÍNEA A NEW-YORK, CUBA Y MÉJICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-Tor, Habana y Veracruz.

### LÍNEA A FERNANBO PÓO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo. Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

### AVISO IMPORTANTE

Salidas a América y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. Todos los vapores tienen médico y Capellán. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. Rebajas en los fletes de exportación. La Compañía hace rebajas de 50 por ciento en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

### Servicios combinados

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. Zanzibar, Mozambique y Capisiam. Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. Australia y Nueva Zelandia. Ha Ho, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec, y Montreal. Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California. Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### Servicios comerciales

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agencia: Barreras, 1.-Ferretors.

# Azpiazu Hermanos

SAN PRUDENCIO, 7 y 7 bis VITORIA

MUEBLES Y ALFOMBRAS

ALTA CALIDAD VISITENSE ESTA CASA

## Jabón «Lagarto»

Al venta. En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

«La Exportadora», Fábricas de lunas, espejos, marcos y molduras de Sebastián Ricardo Aranzabal. Vitoria. Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, café y demás. Lunas biseladas y grabadas. Bandas biseladas. Lunas de segundas, finas y ordinarias. Espejos de todas clases. Marcos con cromos y fotografías. Molduras. Vidrios negros impresos y de colores. Vidrios del país y extranjeros.

## Baños de Arechavaleta (Guipúzcoa)

Aguas las más su furado-sulfúricas y nitrogenadas. Insustituibles para las enfermedades de la piel cualquiera que sea su naturaleza. Especialísimas para los catarros nasales, bronquiales y pulmonares; pues no hay otras que desprendan tan oportunamente asociados sulfúrico y nitrógeno. Las inhalaciones de los gases y vapores de estas aguas son de reconocida eficacia para la curación de los catarros crónicos de garganta y convalecencia de la gripe (trancazo). Cuando el catarro es húmedo y acompañado de expectoración matutina, el éxito es seguro.

Del examen comparativo de la mineralización de los más importantes establecimientos nitrogenados resulta según los datos del «Anuario Oficial»: Ontaneda Indicios; Zuzo 12 89; Liérganes 29 48; B-eta 25 33; Panticosa 20 74; Montemayor 17 20; U-beru ga de Ubiña 12 13; Ca d. n. O. 16; La Alameda 19 y 16; Santa Teresa de Avila, 16 y Arechavaleta, 71,07 c c de nitrógeno por litro.

El Hotel se halla abierto y preparado para la temporada, pudiendo sin salir del Hotel por medio de sus galerías bajar de sus habitaciones a la galería de los baños gabinete de lectura salón de fiestas, tresillo, billar, comedores y cafetería. Médico Director doctor Navarro Fernández especialista de las enfermedades de la piel, secretas y vías urinarias en el Real Hospital de Buen Suceso de Madrid. Itinerario: Estación de Arechavaleta (línea ferrocarril Vasca) N. varro. Teléfono provincial en combinación con el teléfono interurbano y teégrafo; una correo diario. Para más detalles dirigirse al propietario Vicente de Arrieta.

Gran Almacén de Música. Planos de todas marcas. Auto-Fonos de las mejores marcas Norte-Americanas. Máquinas para discos, Gramophone y Odeon. Con gran rebaja de precio. Toda clase de obras nacionales y extranjeras. CASA PEREZ. Plaza Nueva, 32

## NUMANCIA

Sociedad Anónima de Seguros

Avenida del Conde de Peñalver, 17--MADRID

La Sub dirección de esta Compañía, en Vitoria, solicita agentes y representantes en todos los pueblos importantes de esta Provincia.

GANARAN MUY BUENAS COMISIONES

Dirigirse por escrito y con referencias a E. SANCHEZ

Dato 33, 3.º VITORIA

## Automóviles «Renault»

Han llegado los nuevos modelos de 6 HP. Con frenos a las ruedas delanteras y traseras (última novedad), amortiguadores, Cable confort, con carrocerías de varios modelos, de 2, 3 y 4 asientos.

Para informes y toda clase de pruebas sin ningún compromiso por parte del cliente, pueden dirigirse al Garage Universal Terrramendi, Pipaón y Alberdi. TEL. FONO 61

## Alerta Somatenistas!

Si queréis transformar, económicamente, con sujeción a los principios de la técnica armera, vuestros fusiles «Remington» en tercerolas o carabinas, sin quebrantar sus condiciones balísticas, librándoos así de perances fustinos, acudid a la ARMERIA BAZAR de Zulaica que cuenta con personal especializado en los diversos ramos de la industria armera, y tiene montados sus talleres, únicos en su clase y movidos por energía eléctrica, con todas las exigencias mecánicas modernas, en la INDEPENDENCIA núm. 7, (Frente a la Plaza de Abastos) Teléfono, 377

## «La Unión y El Fénix Español»



Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España Francia y Portugal. 58 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de mar. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital social: 12 000.000 de pesetas efectivas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Plaza de Centro, Lím. 6 2.º, VITORIA

## Holland America Line

SERVICIO REGULAR DE VAPORES CORREOS rápidos, de 17 500 toneladas y de 8 y 9 c. entre el Norte de España, Cuba, Méjico y New Orleans, con salidas desde BILBAO c. d. 20 días.

Próximas salidas fijas de este puerto

«Leerdam»	22 Julio	«Edam»	23 Septiembre
«Spartan»	10 Agosto	«Leerdam»	12 Octubre
«Maudslayi»	1 Septiembre	«Spartan»	4 Noviembre
		«Edam»	26 Noviembre

que admitirán pasajeros de cámara, segunda y tercera clase para HABANA, VERACRUZ, TAMPICO NEW-ORLEANS

Los mencionados vapores admitirán también carga con conocimiento directo y flete corrido para los diferentes puertos de la Isla de Cuba.

Estos vapores están dotados de todos los adelantos modernos. Llevan MEDICO, COCINEROS Y CAMAREROS ESPAÑOLES, disponiendo además el pasaje de tercera clase de magníficos comedores, fumador, baños, duchas y biblioteca.

NOTA IMPORTANTE. Se advierte a los señores pasajeros que la acomodación de estos vapores, para toda clase de pasajeros, inclusive los de tercera clase, consiste en camarotes de dos, cuatro y seis literas completamente independientes, y antes del embarque se designará a cada pasajero el camarote que haya de ocupar durante todo el viaje. También es muy conveniente se presenten a recoger sus billetes con cuatro días de antelación a la fecha de salida del buque.

Línea postal BOULOGNE NEW YORK

EN NUEVE DIAS por magníficos trasatlánticos a turbinas, de 31.000 toneladas de desplazamiento.

PRÓXIMAS SALIDAS

«Vendram»	el 6 de Agosto.
«New Amsterdams»	el 00 de Agosto.
«Rotterdam»	el 00 de Agosto.

PARA INFORMES, DIRIGIRSE A LOS AGENTES DE LA COMPAÑÍA EN BILBAO

Pérez Ullívarri e Hijos, Ltd. Barroeta Aldamar, 2

TELÉGRAMAS Y TELÉFONOS: ULLIVARRI

Para informes sobre fechas de salida y pasajes de cámara: Imprenta Provincial. Vitoria

## Aviso a los Comerciantes

Desde el día 1.º de Enero se encuentra al precio de fábrica el jabón marca «CHIMBO»

en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle Florida, núm. 62, de esta ciudad.

Representante: Federico del Campo

Teléfono, 721

## PROBADO LO EXQUISITO



CHOCOLATES EZQUERRA



VITORIA

PASTA DENTIFRICA

La mas acreditada y que más se vende. Blanquea los dientes sin atacarlos. Sabor delicioso. «HIGEA»

Tubo con elegante estuche y lleva 1,50 pesetas. De venta en todas partes

«La Exportadora», Fábricas de lunas, espejos, marcos y molduras de Sebastián Ricardo Aranzabal. Vitoria. Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, café y demás. Lunas biseladas y grabadas. Bandas biseladas. Lunas de segundas, finas y ordinarias. Espejos de todas clases. Marcos con cromos y fotografías. Molduras. Vidrios negros impresos y de colores. Vidrios del país y extranjeros.

Ministerio de Cultura 2010